

K-Nr.: 19251  
 K-no.:

Ansteuerübertrager / Drive Transformer

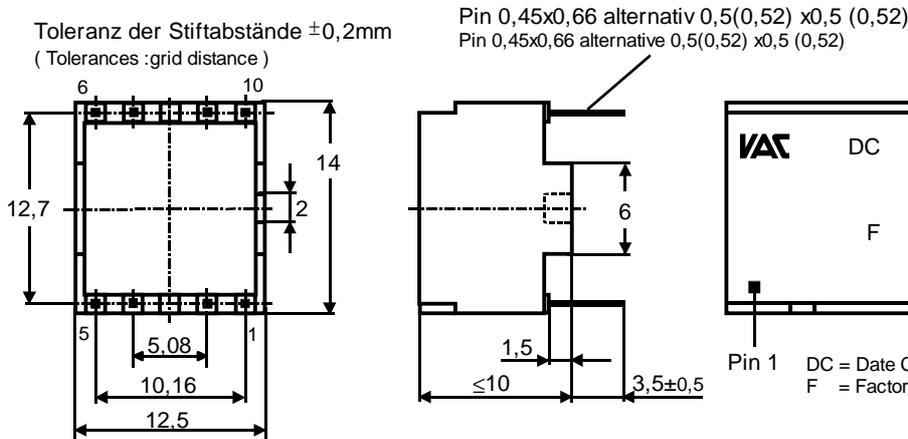
 Datum: 06.11.1998  
 Date:

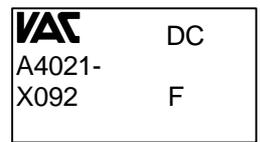
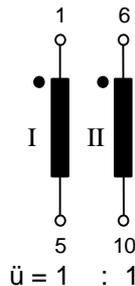
 Kunde: Typenelement / Standard Type  
 Customer

 Kd. Sach Nr.:  
 Customers part no.:

 Seite 1 von 1  
 Page of

 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c  
 Mechanical outline General Tolerances

 Anschlüsse:  
 Connections:

 Leerstifte Nr. 2, 4, 7, 9  
 Dummy pins

 Beschriftung:  
 inscription

 Anschlussschema:  
 Schematic diagram


Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):

Operational data/characteristic data (nominal values):

 $U_E = 15 \text{ V (N}_I)$        $\int U_1 dt \geq 10 \mu\text{Vs}$   
 $f = 1 \text{ MHz;}$        $U_{is, \text{eff}} = 850 \text{ V}$ 
 $R_{Cul} = R_{Cull} = 200 \text{ m}\Omega$ 
 $C_{kl-II} \leq 3 \text{ pF (} f = 1 \text{ kHz / } U_{AC, \text{eff}} = 0,1 \text{ V)}$ 
 $L_{sII} \leq 10 \mu\text{H (} f = 100 \text{ kHz, } I_{AC, \text{eff}} = 10 \text{ mA)}$   
 ( $N_I$  kurzgeschlossen/short circuited)

 Umgebungstemperatur/ambient temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots + 85^\circ\text{C}$   
 Lagertemperatur/storage temperature:  $-40^\circ\text{C} \dots + 110^\circ\text{C}$ 

Endprüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)

Final inspection

- |               |        |  |                       |                                      |
|---------------|--------|--|-----------------------|--------------------------------------|
| 1) (V)        | M3014: | $U_{p, \text{eff}} = 4,0 \text{ kV,}$    | 2 s,                  | $N_I$ gegen/to $N_{II}$              |
| 2) (AQL 1S4)  | M3024: | $U_{p, \text{eff}} = 4,0 \text{ kV,}$    | 2 s,                  | $N_I$ gegen/to $N_{II}$              |
|               |        | $U_{TA, \text{eff}} \geq 1,0 \text{ kV}$ |                       |                                      |
| 3) (V)        |        | Polarität / Übersetzungsverhältnis:      | Toleranz $\pm 2\%$    |                                      |
|               |        | Polarity / Turns ratio:                  | Tolerance             |                                      |
| 4) (AQL 0,25) |        | $L_I \geq 74 \mu\text{H,}$               | $f = 10 \text{ kHz,}$ | $U_{AC, \text{eff}} = 0,1 \text{ V}$ |

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur

Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach VDE 0110 und IEC 664 und erfüllt die Vorschriften.

Applicable documents:

 Parameter: Verstärkte Isolierung:  $N_I - N_{II}$  Verschmutzungsgrad 2  
 Betriebsspannung  $U_{\text{eff}} = 1000 \text{ V}$  Isolierstoffklasse II  
 Überspannungskategorie: II

 Constructed, manufactured and tested in accordance with VDE 0110 and IEC 664 and agrees with the standards.  
 Parameters: Reinforced insulation:  $N_I - N_{II}$  Pollution degree 2  
 Working voltage  $U_{\text{rms}} = 1000 \text{ V}$  Material group II  
 Insulation category: II

 Gehäusewerkstoff und Gießharz UL-gelistet  
 Housing material and casting resin UL - listed

Datum	Name	Index	Änderung
06.11.98	Se	82	Umgebungs- und Lagertemperatur mitaufgenommen. Kennzeichnungsfläche wird jetzt außerhalb des Maßbildes aufgeführt. „Weitere Vorschriften aktualisiert.“

Hrsg.: KB-FB FT    Bearb.: Zi.    KB-PM B: Gör.    freig.: Se.